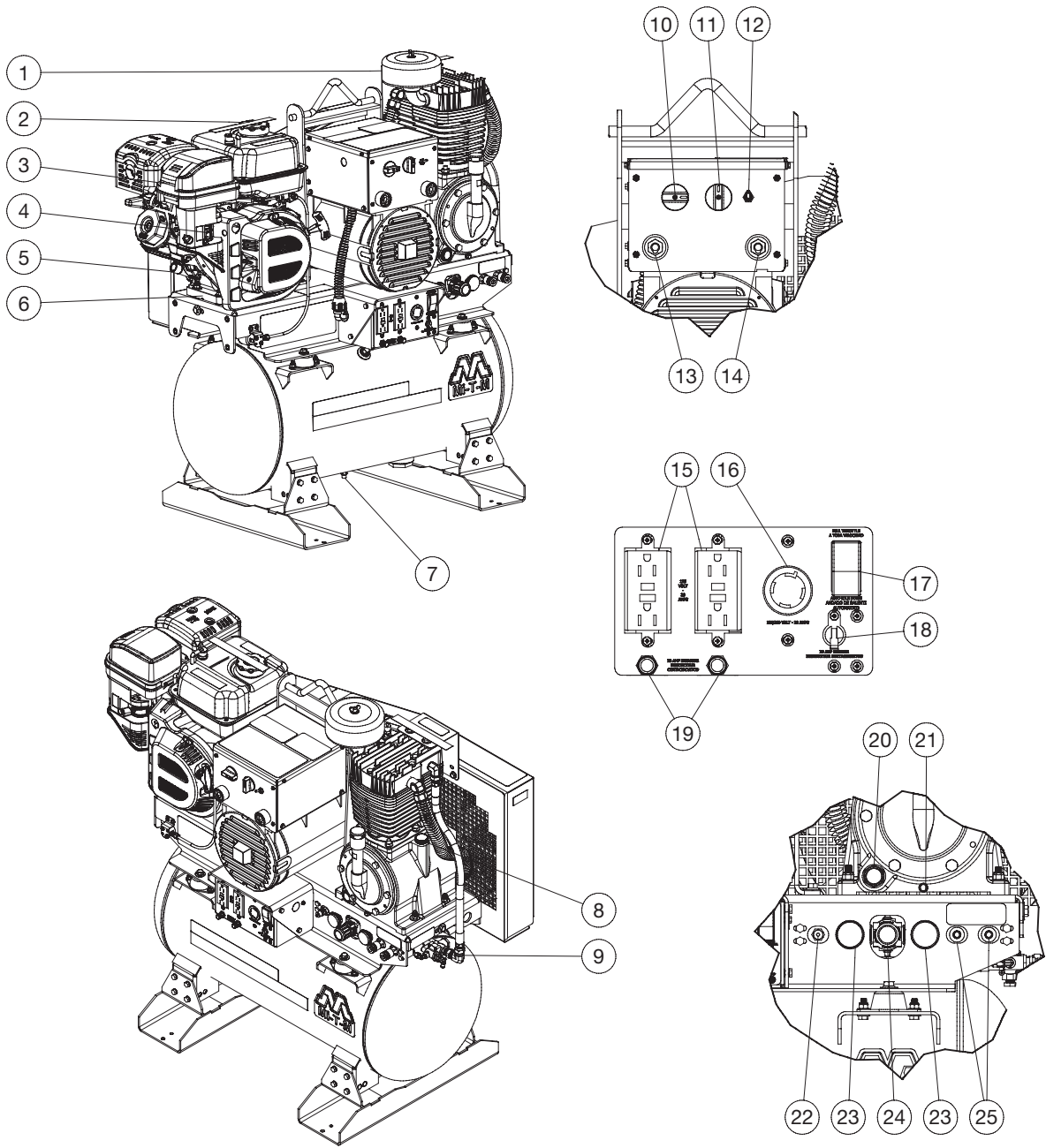


Mandos

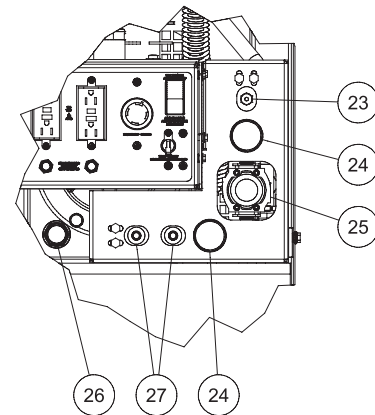
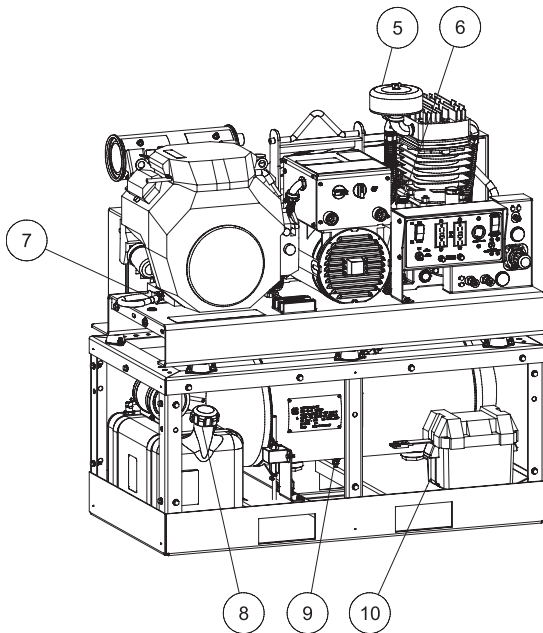
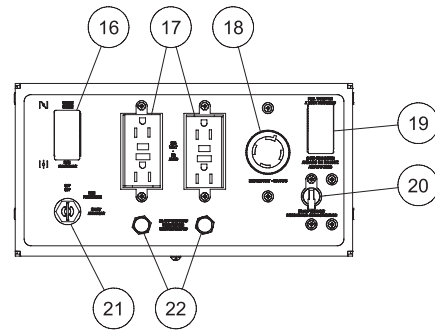
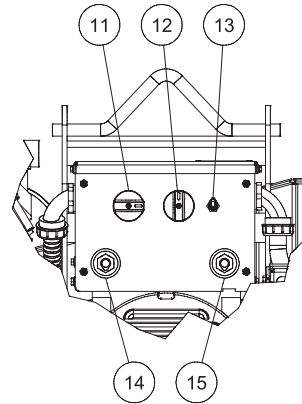
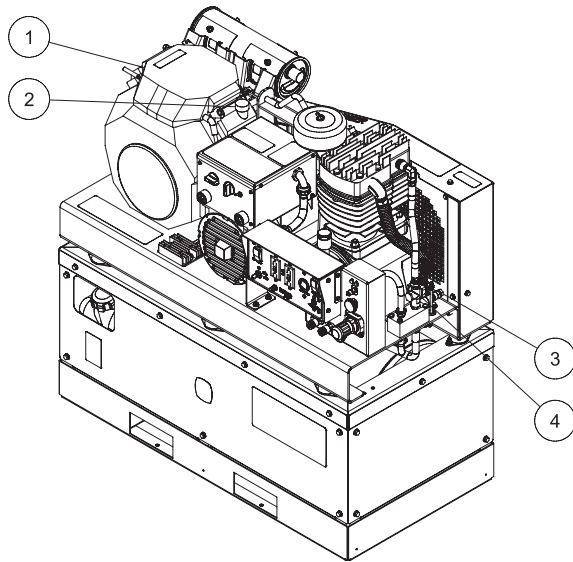


- 1-Filtro de Aire de Bomba
- 2-Capa de Combustible
- 3-Filtro de Aire de Motor
- 4-Estárter de motores
- 5-Llena de Petroleo de Motor
- 6-Desagüe del Petroleo de Motor
- 7-Desagüe de Tanque de Aire
- 8-Llena de Petroleo de Bomba
- 9-Válvula de Piloto
- 10-Ajuste de Amperaje de Soldar

- 11-Interruptor Seleccionador de Generador/Soldar
- 12-Interruptor Palanca de Mínimo/Máximo Amperaje
- 13-Enchufe de Soldar Positivo
- 14-Enchufe de Soldar Negativo
- 15-Receptáculo de 125V
- 16-125/250V 20A Cerradura de Torcedura
- 17-Interruptor de Control Inactivo
- 18-20A Interruptor de Palanca

- 19-20A Interruptor de Botón Empujado
- 20-Cristal de Vista del Petroleo de Bomba
- 21-Desagüe del Petroleo de Bomba
- 22-Válvula de Alivio de Seguridad
- 23-Indicador de Presión
- 24-Regulador
- 25-Conexión Rápido

Mandos



- 1- Filtro de Aire de Motor
- 2- Llena de Petroleo de Motor
- 3- Desagüe del Petroleo de Bomba
- 4- Válvula de Piloto
- 5- Filtro de Aire de Bomba
- 6- Llena de Petroleo de Bomba
- 7- Desagüe del Petroleo de Motor
- 8- Capa de Combustible
- 9- Desagüe de Tanque de Aire
- 10- Batería

- 11- Ajuste de Amperaje de Soldar
- 12- Interruptor Seleccionador de Generador/Soldar
- 13- Interruptor Palanca de Mínimo/Máximo Amperaje
- 14- Enchufe de Soldar Positivo
- 15- Enchufe de Soldar Negativo
- 16- Estárter de motores
- 17- Receptáculo de 125V
- 18- 125/250V 20A Cerradura de Torcedura

- 19- Interruptor de Control Inactivo
- 20- 20A Interruptor de Palanca
- 21- Motor interruptor de llave
- 22- 20A Interruptor de Botón Empujado
- 23- Válvula de Alivio de Seguridad
- 24- Indicador de Presión
- 25- Regulador
- 26- Cristal de Vista del Petroleo de Bomba
- 27- Conexión Rápido

Instalación

INSTALACIÓN

Lea las advertencias de seguridad antes de preparar el compresor del aire.

Asegurar que el nivel del aceite en bomba de compresor de aire es adecuado. Si bajo, agregar SAE-30W, aceite sin-detergente.

COLOCACIÓN:

Para evitar daños al compresor de aire, éste no debe inclinarse transversalmente o longitudinalmente a más de 10°.



ADVERTENCIA: RIESGO DE ASFIXIA! NO FUNCIONAR EN AMBIENTES DE MAL VENTILADOS. USAR ESTE PRODUCTO EN AMBIENTES DE BUEN VENTILADOS SÓLO. EL EXHUSTRADO DEL MOTOR CONTIENE MONÓXIDO DE CARBONO. ES UN GAS INODORADO, VENENOSO, Y INVISIBLE. RESPIRACIÓN DE ESTE GAS PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES, ENFERMEDADES, Y POSIBLE LA MUERTE.



ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN O FUEGO QUE PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES Y LA MUERTE! NO TENER CONTACTO DE MOTOR Y MOEFLE CON VAPORES FLAMABLES, POLVOS COMBUSTIBLES, O OTRAS MATERIALES COMBUSTIBLES. UNA CHISPA PUEDE CAUSAR UN FUEGO.

CUANDO USANDO EL COMPRESOR DE AIRE PARA PINTAR, PONER EL COMPRESOR DE AIRE DEMASIADO AFUERA, DE AMBIENTE DE TRABAJAR. USAR MÁS TUBOS DE AIRE SI NECESITAR.

Colocar el compresor de aire a una distancia mínima de 12 pulgadas de cualquier obstáculo que impida una correcta ventilación. No colocar jamás un compresor de aire en una zona:

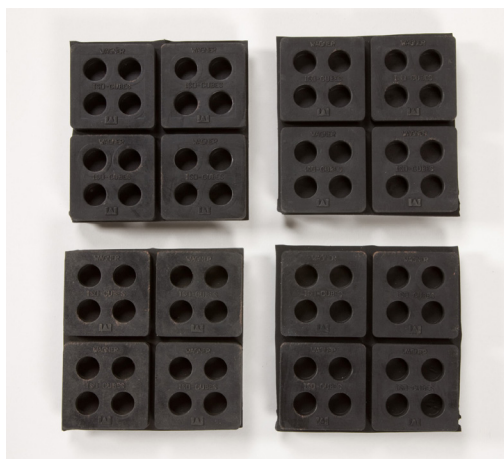
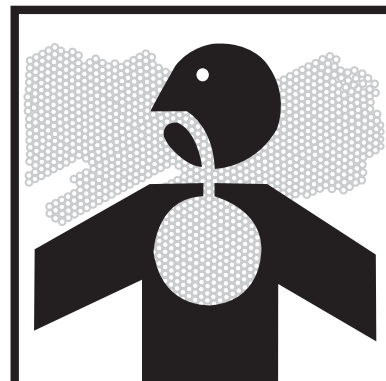
- donde hay fugas de aceite o gas.
- donde puede haber vapores o materiales inflamables.
- donde la temperatura del aire es inferior a 32°F o superior a 104°F.
- donde aire sucio o agua podría ser aspirado por el compresor de aire.

INSTALACIÓN DE CAMIÓN DE SERVICIO:

Las instalaciones pueden variar. Montando debe ser hecho a un marco rígido. El instalador es responsable de asegurar el equipo en una manera segura.

PARA TODAS LAS 30 GALÓN UNIDADES:

Partes Opcionales : IX-0001 (Isoladores)



INSTRUCCIONES DE CONEXION A TIERRA

Este equipo debe conectarse a tierra. La conexión a tierra provee un camino de resistencia reducida a la corriente eléctrica para reducir el riesgo de choque, en caso de malfuncionamiento o falla.



PELIGRO: LA CONEXIÓN INCORRECTA DEL CONDUCTOR DE CONEXIÓN A TIERRA DEL EQUIPO PUEDE RESULTAR EN UN RIESGO DE ELECTROCUCIÓN. SI USTED TIENE DUDAS ACERCA DE SI EL TOMACORRIENTE ESTÁ CORRECTAMENTE CONECTADO A TIERRA, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO O PERSONAL DE SERVICIO.



En todos los casos se deberán utilizar la tuerca con orejetas y el terminal de la toma a tierra situados en el armazón para conectar el generador a una fuente de toma a tierra adecuada. Se deberá utilizar un cable de tamaño #8 para efectuar el circuito de la toma a tierra. Conecte el terminal del para la toma a tierra entre la arandela de seguridad y la tuerca con orejetas y apriete la tuerca completamente. Conecte firmemente el otro extremo del cable a una fuente de toma a tierra adecuada.

En el Código Eléctrico Nacional (<<National Electric Code>>) se indican algunos métodos prácticos para establecer una buena fuente para la toma a tierra. Los ejemplos que se indican a continuación ilustran algunos de estos métodos para establecer una toma a tierra adecuada.

Como fuente para la toma a tierra se puede utilizar un conducto metálico subterráneo para el paso de agua que se encuentre en contacto directo con el suelo y que tenga una extensión mínima de 10 pies. En caso de que no disponga de un tubo subterráneo, se puede utilizar un tubo o barra con una longitud de 8 pies como fuente para la toma a tierra. El tubo debería tener un tamaño estándar de 3/4 pulgadas como mínimo, y la superficie exterior debería ser resistente a la corrosión. En caso de que se utilice una barra de acero o hierro, el diámetro de la misma debería ser de 5/8 pulgadas como mínimo. Si se utiliza una barra de un material que no sea hierro, el diámetro de la misma debe ser de 1/2 pulgada como mínimo, y debe estar clasificado como un material adecuado para efectuar la toma a tierra. Introduzca la barra o el tubo a una profundidad de 8 pies. En caso de que el fondo empiece a ser rocoso a una profundidad inferior a cuatro pies, deberá enterrar el tubo o la barra en una zanja. Todas las herramientas e instrumentos eléctricos operados desde este generador deberán tener la toma a tierra adecuada. Para ello se habrá de utilizar un tercer cable, el cual deberá tener un <<Aislamiento Doble>>.

Se recomienda que:

1. Use dispositivos eléctricos con cables eléctricos de 3 espigas.
2. Use un cable de extensión con 3 tomas y un enchufe de 3 espigas en los extremos opuestos, para asegurar la continuidad de la protección de la toma a tierra que va desde el generador hasta el aparato eléctrico.

Le recomendamos igualmente que se cumplan con todos los reglamentos nacionales, regionales y locales relacionados con las especificaciones de toma a tierra que resulten aplicables.

CONMUTADOR DE TRANSFERENCIA DE LINEA:

Si este generador va a ser utilizado como servicio de reserva para casos de emergencia, será necesario que incorpore un conmutador de transferencia de línea entre el servicio de suministro eléctrico público y el generador. El conmutador de transferencia no sólo evita que la línea de suministro eléctrico público alimente al generador, sino que además impide que el generador alimente a las líneas de suministro de la compañía eléctrica. Se pretende con ello proteger a las personas encargadas del servicio cuando se encuentren trabajando en una línea que pueda estar dañada.

ESTA INSTALACIÓN DEBERÍA SER EFECTUADA POR UN ELECTRICISTA CERTIFICADO. SE DEBERA CUMPLIR CON TODOS LOS CÓDIGOS LOCALES.

MOTOR DE GASOLINA

Revisar "Riesgo de explosión o fuego" antes de agregar fuel. Leer manual de motor que acompando este compresor de aire para mantenimiento correcto de encender de motor.



ADVERTENCIA RIESGO DE EXPLOSIÓN O FUEGO QUE CAUSAR LESIONES GRAVES Y LA MUERTE! NO FUMAR CUANDO DANDO FUEL!

NO LLENAR EL TANQUE DE FUEL CUANDO COMPRESOR DE AIRE ENCENDIDO O CALOR. PERMITIAR DOS MINUTOS PARA ENFRIAR ANTES DE MÁS FUEL/COMBUSTIBLE.

PERMITIR 1/4" DE ESPACIO DE TANQUE PARA EXPANSIÓN DE FUEL. NO LLENAR EL TANQUE COMPLETO.

NO PONER EL UNITO EN AMBIENTES CON VAPORES FLAMABLES. UNA CHISPA PUEDE CAUSAR UN EXPLOSIÓN O UNFUEGO.

SIEMPRE GUARDAR EL FUEL AFUERA DE COMPRESOR DE AIRE CUANDO FUNCIONANDO O CALOR.



ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN O FUEGO QUE PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES Y LA MUERTE! NO TENER CONTACTO DE MOTOR Y MOEFLE CON VAPORES FLAMABLES, POLVOS COMBUSTIBLES, O OTRAS MATERIALES COMBUSTIBLES. UNA CHISPA PUEDE CAUSAR UN FUEGO.

CUANDO USANDO EL COMPRESOR DE AIRE PARA PINTAR, PONER EL COMPRESOR DE AIRE DEMASIADO AFUERA, DE AMBIENTE DE TRABAJAR. USAR MÁS TUBOS DE AIRE SI NECESITAR.

Recomendar usar fuel del minimo de 87 octano con este compresor de aire. No mezclar aceite con gasolina.

Recomendar usar gasolina sin plomo y limpiado y fresco. Puede usar gasolina con plomo si no tener gasolina sin plomo. No usar gasolina con metano o alcohol.

Referir a manual de motor para mantenimiento necesario y ajustados.

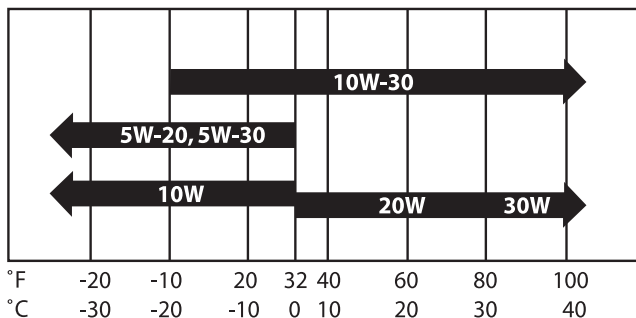
ACEITE DEL MOTOR

Use un aceite de motor de la viscosidad que corresponda a la gama de temperatura ambiente durante el periodo entre cambios de aceite.

Usar un aceite deterativo de alta calidad con clasificación API SJ o superior.

Revise siempre el nivel de aceite antes de poner la máquina en marcha, y asegurarse de que se mantenga.

Tabla de Temperatura





PRECAUCIÓN: ESTE MOTOR VIENE DE FÁBRICA SIN ACEITE EN EL CÁRTER. ASEGURARSE DE CARGAR ACEITE ANTES DE PONER EL MOTOR EN MARCHA.

VOLUMEN DE ACEITE DEL MOTOR

# DE MODELO	LITROS	CUARTOS	ONZAS
AGW-SM14-30M	1.1	1.16	37.2
AGW-SH22-20M	2.0	2.1	67.6
AGW-SV14-30M	0.95	1.0	32.0

NOTA: *Estos motores están protegidos con un sistema de corte por bajo nivel de aceite. Si el motor no arranca, como primera medida inspeccionar el nivel de aceite en el cárter.*

Para llenar con aceite:

1. Ponga en nivel el motor para asegurar de inspección adecuada para prevenir sobrellenando.
2. Destornille el indicador de aceite, limpie varilla del aceite seco. Vuelve a insertar el indicador del aceite respaldo entre la abierta de indicador del aceite. Evite el indicador del aceite y revise el nivel del aceite.
3. El nivel del aceite debe estar entre la marca del lleno y abajo en varilla del aceite.

NOTA: *Cuando revisando el aceite, asegúrese que motor esté en nivel.*

4. Llene con aceite como necesario por abierta del indicador de llenado del aceite.
5. Reemplace indicador del aceite y atornille firmemente.
6. Limpie algo aceite derramado.

CARGA DE COMBUSTIBLE



ADVERTENCIA: EL COMBUSTIBLE ES EXPLOSIVO! LA GASOLINA (NAFTA) ES UN FLUIDO EXTREMADAMENTE INFLAMABLE Y SUS VAPORES PUEDEN EXPLOTAR EN PRESENCIA DE UNA CAUSA DE IGNICIÓN.

GUARDE EL COMBUSTIBLE EN RECIPIENTES APROBADOS ESPECIALMENTE PARA ELLO, EN LUGARES BIEN VENTILADOS, NO HABITADOS, Y ALEJADOS DE LLAMAS Y CHISPAS.

NO CARGUE COMBUSTIBLE CON EL MOTOR CALIENTE O EN MARCHA, YA QUE UN DERRAME PODRÍA INCENDIARSE SI ENTRA EN CONTACTO CON UNA PIEZA MUY CALIENTE O CON LA CHISPA DE UNA BUJÍA. NO ARRANCAR EL MOTOR CERCA DE COMBUSTIBLE DERRAMADO.

NO USE COMBUSTIBLE COMO LÍQUIDO LIMPIADOR.



ADVERTENCIA: NO CARGUE EN EXCESO EL TANQUE DE COMBUSTIBLE. DEJAR ESPACIO PARA LA EXPANSIÓN DEL COMBUSTIBLE.

Recomendaciones generales

- Compre gasolina en cantidades moderadas y guardarlo en recipientes limpios especialmente aprobados para uso con combustible.

- Es recomendable no utilizar combustible que haya quedado del año anterior. Así se reducirá al mínimo la formación de sedimentos en el circuito de combustible y la máquina arrancará con más facilidad.
- No agregue aceite a la gasolina.

Tipo de combustible

- Para obtener óptimo rendimiento, usar gasolina limpia, sin contenido de plomo, y con un grado de octanaje de al menos 87.
- Es más conveniente utilizar gasolina sin plomo, ya que deja menos sedimentos en la cámara de combustión del motor.

MEZCLAS DE GASOLINA Y ALCOHOL:

Las mezclas de gasolina sin plomo y alcohol, también denominadas Gasohol o Alconafta, se pueden usar para motores (hasta el 10% de alcohol etílico y 90% de gasolina sin plomo, en proporción volumétrica). No use otros tipos de mezcla de alcohol y gasolina con el motor.

MEZCLAS DE GASOLINA Y ÉTER:

Las mezclas de gasolina sin plomo y éter terciario butilmetílico (MTBE) se pueden usar para motores (hasta un máximo del 15% de MTBE en proporción volumétrica). No use otros tipos de mezcla de gasolina y éter con el motor.

INSTALACIÓN DE BATERÍA



ADVERTENCIA: DEBERÁ HACER DE UN CONCESIONARIO AUTHORIZADO DE MI-T-M.

DE REEMPLACE DE BATERÍA

32-0058

ALTITUD ALTA

En altitud alta, la mezcla de aire/combustible del carburador estándar será demasiado rico. Función disminuirá y consumo de combustible aumentará. Una mezcla muy rica también fallará el chispero y causará empujando difícil. Operación a una altitud que es diferente de altitud donde el motor fue certificado, para una extensión de mucho tiempo, puede aumentar emisiones.

Función de altitud alta puede mejorar de modificaciones específicas al carburador. Si siempre operar su unidad a altitudes más de 5,000 pies (1500 metros), su concesionario haga esta función de modificación a carburador. Este motor, cuando operando a altitud alta con modificaciones a carburador para uso en altitud alta, encontrará cada estándar de emisión en toda vida de uso.

Con modificación de carburador, caballo de fuerza de motor disminuirá sobre 3.5% para cada 1,000 pies (300-metros)

aumento en altitud. Este efecto de altitud en caballo de fuerza será más grande de este si no haga modificación de carburador.

NOTA: Cuando el carburador modificó para operación altitud alta, la mezcla de aire/combustible será demasiado delgado para uso en altitud abajo. Operación a altitudes abajo de 5,000 pies (1500 metros) con carburador modificado causaría recalentado de motor y resultaría en daño serio de motor.

Para uso a altitudes abajos, vuelva carburador a concesionario de servicio a especificados originales de fábrica.

Operación

OPERACIÓN

Controles antes del arranque:

Antes de empezar, controlar el nivel del aceite. (ver manual de motor.) Llenar el tanque de fuel en accordancia de manual de instruccion.

Debe revisarse el nivel del aceite de la bomba debe revisarse antes de cada aplicación. Revise el indicador del nivel de aceite en el cárter de la bomba. Asegúrese que el aceite esté al nivel correcto indicado por el punto en el vidrio de nivel. Use aceite para bombas de SAE20 o 30 no detergente si parece que el nivel está bajo.

Eliminar la condensación del depósito del compresor de aire.



ADVERTENCIA: PELIGRO DE LESIONES AL CUERPO. NO INTENTE JAMÁS ABRIR LA VÁLVULA DE DESCARGA CUANDO HAY MÁS DE 10 PSI DE PRESIÓN EN EL INTERIOR DEL DEPÓSITO.

Descargar la presión excesiva con una herramienta de aire, luego abrir la válvula de descarga del depósito de aire ubicada en la parte inferior del depósito. Cerrar bien una vez descargado.

Controlar el boton de motor es en posición de "OFF".

Controlar que la válvula de seguridad funcionando correcto.

Controlar que todas tapas y cubiertas están en posición y montar seguriando. OperaCiÓN

1. Leer atentamente las advertencias de seguridad antes de efectuar esta operación.
2. Asegúrese que unidad toma a tierra. Vea Instrucciones de Conexión a Tierra.

NOTA: *Desenchufe todo el equipo de los receptáculos de energía antes de comenzar la unidad.*

3. Colocar muletilla que estar en la arriba de válvula pilota a posición vertical. Este dar una empezada sin descargar. Este compresor de aire puede descargar y tener una empezada de motor más facil.
4. Encender el motor. (Referir a manual de este unito de motor. (Referir a manual de este unito de motor. En unidades de motor de Honda, la inductancia y la tecla del interruptor en el panel de la caja eléctrica.)
5. Despues de 1-2 minutos de funcionando, poner muletilla en posición orginal.
6. Ajustar la presión moviendo el regulador de presión en el sentido contrario a las manecillas del reloj para reducir la presión y en el sentido de las manecillas del reloj para aumentaria.
7. Asegure que los cachones están en la posición de usar.
8. Examine recipiente(s) de GFCI en la unidad. Empuje el botón de exam. El botón de colocar debe saltar y no debe tener potencia al recipiente. Aplique una carga de examinar o luz a cada recipiente para verificar. **SI BOTÓN DE COLOCAR NO SALTE, NO USE LOS RECIPIENTES. VEA CONCESIONARIO PARA SERVICIO INMEDIATAMENTE.**
9. Si recipientes examine correcto, empuje el botón de colocar para restablecer potencia. Debe oír o sentir un taconazo

distinto cuando este es completo. SI RECIPIENTES NO COLOCAR CORRECTO, NO USE RECIPIENTES. VEA CONCESIONARIO PARA SERVICIO INMEDIATAMENTE.

- Si unidad tiene control de flojear a posición de ANDADO DE RALENTI AUTOMATICO. Ahora cargas pueden aplicar a la unidad.

COMIENZO DE SOLDAR:

- Quite toda la corriente alterna cargas eléctricas de la unidad.
- Mueva el interruptor de GEN/SOLDAR a la posición de SOLDAR.
- Ponga el interruptor del seleccionador minimo/máximo en la posición del ajuste de amperaje.
- Mueva interruptor de control de ralenti a la posición de toda velocidad.
- Compruebe la conexión a la tierra.
- Carta de Soldar (Selección de los Tamaños de Cable de Soldar)*



ADVERTENCIA: APAGUE EL PODER ANTES DE UNIR CON TERMINALES DE SALIDA DE SOLDAR. NO USE CABLES LLEVADOS PUESTOS, DAÑADOS, DE TAMAÑO INSUFICIENTE, O MAL EMPALMADOS.

Terminales de Salida de Soldar							
Tamaño de Cable de Soldar** y la Longitud del Cable Total (Cobre) en el Recorrido de Soldar que No Excede ***							
Amperios de Soldar	100 ft (30 m) or Less	150 ft (45 m)	200 ft (60 m)	250 ft (70 m)	300 ft (90 m)	350 ft (105 m)	400 ft (120 m)
	100% Duty Cycle	10 – 100% Deber Cyclev					
100	4 (20)	4 (20)	3 (30)	2 (35)	1 (50)	1/0 (60)	1/0 (60)
150	3 (30)	2 (35)	1 (50)	1 (50)	2/0 (70)	3/0 (95)	3/0 (95)
200	2 (35)	1 (50)	1/0 (60)	2/0 (70)	3/0 (95)	4/0 (120)	4/0 (120)

* Esta carta es una pauta general y es posible que no satisfeche todas las aplicaciones. Si el cable se recalienta, use el tamaño cable proximo más grande.

** El tamaño de cable de soldar (AWG) está basado en 4 voltios o en menos descenso o una densidad corriente de al menos 300 circular mils por amperio. () = mm2 para uso métrico

*** Para distancias más largas que aquellos mostrados en esta guía, llame un representante de aplicaciones de fábrica en 800-553-9053.

NOTA: Este motor está protegido con un sistema que para el motor cuando el aceite alcanza un nivel muy bajo. El motor no volverá a arrancar si no se agrega aceite.

En caso de ruidos o vibraciones anómalos, detener el compresor de aire y consultar la sección "Localización de Averías".

APAGAMIENTO:

- Quite todas cargas como desconecten cordones eléctricos y apagando aparatos eléctricos.
- Para parar el compresor de aire mover el boton de motor a posición de "OFF". (Referir a manual de motor de este unito.)
- Mueva el interruptor de GEN/SOLDAR a la posición de GEN.
- Descargar el aire de los depósitos de aire, por medio de una herramienta conectada o tirando los anillos de la válvula de seguridad.

CARTA DE ELECTRODO

ELECTRODO	DIÁMETRO	VARIEDAD DE AMPERAJE					
		50	100	150	200	250	300
6010 and 6011	3/32	■					
	1/8		■				
6011	5/32			■			
	3/16				■		
6013	1/16	■					
	5/64		■				
	3/32			■			
	1/8				■		
	5/32					■	
	3/16						■
7014	3/32			■			
	1/8				■		
	5/32					■	
	3/16						■
7018	3/32		■				
	1/8			■			
	5/32				■		
	3/16					■	

34-2670 081711

5. Una vez que le presión en el interior de los depósitos de aire es inferior a 10 libras, abrir la válvula de descarga debajo de cada depósito de aire para eliminar la humedad.
6. Permite el motor a operar a velocidad de flojear para enfriarse por dos (2) minutos.
7. Cierre válvula de comestible en unidad o motor.
8. Apague interruptor de ignición de motor.
9. Limpiar el compresor de aire con un paño y colocarlo en un lugar seguro, donde no exista el riesgo de congelación.

NOTA: El motor podría dañarse si no se lo deja enfriar en vacío durante dos (2) minutos antes de pararlo.

CONTROLES DE OPERAR

CONTROL DE MARCHA EN VACÍO:

Nota: el control inactivo es incapacitado en el modo de soldar.

El control de marcha en vacío viene instalado de fábrica, y es un dispositivo electrónico que comanda la economización de combustible durante la marcha en vacío del motor (sin carga), y pasa automáticamente a marcha gobernada a velocidad normal cuando se aplican cargas eléctricas. Cuando interviene el control de marcha en vacío, anula la intervención del gobernador de velocidad del motor. Al aplicar una carga, el circuito electrónico reacciona desenergizando el sistema de comando en vacío y vuelve a intervenir el gobernador de velocidad normal de servicio.

El control de marcha en vacío comanda la velocidad del motor de la siguiente manera:

1. Con interruptor del control de marcha en vacío en posición de a toda velocidad (OFF), arranque el motor.
2. Después de precalentar el motor durante un par de minutos, llevar el interruptor de control de marcha en vacío a la posición de marcha (ON). Después de un período de retardo de 5 a 8 segundos, el motor pasará a velocidad en vacío.
3. Cuando se aplica una carga al generador, o la presión de tanque de compresor de aire se cae debajo de setpoint (punto fijado) regulado el sistema de control en vacío se desenergiza automáticamente y el motor se acelera a velocidad normal comandado por el gobernador.
4. Al desconectarse la carga del generador, o la presión de tanque de compresor de aire es restaurada., se vuelve a energizar el control de marcha en vacío y después de un retardo de 5 a 8 segundos, el motor pasa a velocidad en vacío.

CONTROLES

TAMAÑO DEL CABLE:

Un voltaje bajo puede dañar el equipo. Por consiguiente, para evitar las caídas de tensión excesivas entre el generador y el equipo, el cable deberá tener el calibre adecuado para la longitud requerida. La tabla de datos para la selección del cable proporciona la longitud máxima para los distintos calibres de alambre que pueden tolerar las cargas indicadas a continuación.

CORRIENTE EN AMPERIOS	CARGA EN VATIOS		MAXIMA LONGITUD ADECUADA DE CABLE (ALAMBRE DE CABLE)				
	A 120 VOLTIOS	A 240 VOLTIOS	#8	#10	#12	#14	#16
2.5	300	600		1000 ft	600 ft	375 ft	250 ft
5	600	1200		500	300	200	125
7.5	900	1800		350	200	125	100
10	1200	2400		250	150	100	50
15	1800	3600		150	100	65	
20	2400	4800	175 ft	125	75	50	
25	3000	6000	150	100	60		
30	3600	7200	125	65			
40	4800	9600	90				

CARGAS DEL MOTOR ELECTRICO:

Una de las características de los motores eléctricos comunes es que, en el momento de arrancar, necesitan multiplicarse veces la potencia requerida para su funcionamiento. Ud. puede utilizar esta tabla para calcular los vatios requeridos para el arranque de los motores eléctricos de "CODE G" (CODIGO G).



PRECAUCIÓN: EN EL CASO DE QUE UN MOTOR NO ARRANQUE O NO ALCANCE LA VELOCIDAD NECESARIA PAR SU FUNCIONAMIENTO, DEBERÁ APAGAR INMEDIATAMENTE EL EQUIPO ELÉCTRICO O EL INSTRUMENTO PARA EVITAR DAÑOS A LOS MISMOS. SIEMPRE DEBERÁ COMPROBAR LOS REQUISITOS DEL INSTRUMENTO O EQUIPO ELÉCTRICO QUE SE VA A UTILIZAR, EN COMPARACIÓN CON LA CAPACIDAD NOMINAL DEL GENERADOR.

TAMAÑO DEL MOTOR (CV)	VATIOS DE FUNCIONAMIENTO	VATIOS REQUERIDOS PARA ARRANCAR EL MOTOR		
		REPULSIÓN DE INDUCCIÓN	CAPACITOR	FASE DIVIDIDA
1/8	275	600	850	1200
1/6	275	600	850	2050
1/4	400	850	1050	2400
1/3	450	975	1350	2700
1/2	600	1300	1800	3600
3/4	850	1900	2600	
1	1100	2500	3300	

Localización de Fallas

Síntoma	Problema	Soluciones
El motor no encender.	Varias problemas de motor.	Referir a manual de motor de su compresor de aire.
Funcionamiento ruidoso.	Polea de motor o bomba de rueda volado es suelto.	Apretar polea y/o rueda volado.
	Falta aceite en la bomba.	Reponer la cantidad de aceite necesaria. Controlar que los cojinetes no se hayan dañado.
	Residuos de carbono en los pistones o en las válvulas.	Desmontar e inspeccionar la culata del cilindro. Limpiar y sustituir.
	Avería del cojinete, pistón o biela.	PARAR EL COMPRESOR! Póngase en contacto con la Asistencia Clientes.
Abajo de presión en tanque de aire o abajo de presión rápidamente cuando el compresor de aire está apagado.	Los accesorios no han sido apretados bien.	Apretar los accesorios donde se oye que el aire da. Controlar los accesorios con una solución de agua y jabón. No apretar demasiado.
	La válvula de retención y la válvula piloto es defectuosa.	Desmontar, limpiar o sustituir.
	Fugas de aire del depósito de aire.	Sustituir el depósito de aire. No intentar reparar el depósito.
Presión insuficiente en la herramienta o en los accesorios.	Fugas de aire.	Localizar las fugas y reparar.
	Filtro aspiración aire obstruido.	Limpiar o sustituir.
	Los tubos o los empalmes de los tubos son demasiado pequeños o largos.	Sustituir con tubos o empalmes más grandes.
	El compresor de aire no produce la capacidad de aire requerida.	Controlar el requisito de aire del accesorio. Si es superior al CMF o a la presión suministrada or el compresor de aire, es necesario usar un compresor más grande.
	El regulador de presión no ha sido ajustado a una presión suficientemente alta o avería del regulador de presión.	Ajustar el regulador de presión al valor adecuado o sustituir.
	Las resbalaban de correa.	Haga mas apretado o reemplace.
	Válvula piloto restricta.	Limpie o reemplace.
El aire sale de la válvula de seguridad.	La válvula de seguridad probablemente es defectuosa.	Activar la válvula de seguridad manualmente tirando del anillo.
	La presión de aire en el depósito es excesiva.	Si el aire sigue saliendo, debe ser sustituida. Interruptor motor/presión defectuoso. Sustituir.

Síntoma	Problema	Soluciones
No hay salida de voltaje del unidad.	Arranque de control de marcha en vacío. Serie de cordon o extensiones inadecuados.	Coloque control de marcha en vacío. Revise capacidades de series de cordon o extensiones.
Fugas de aire en la bomba.	Juntas defectuosas.	Apriete los pernos en el compresor usando la fuerza de torsión correcta o reemplace las empaquetaduras.
Soufflement d'air provenant du filtre d'admission d'air.	Soupape (reed) d'admission défectueuse.	Sustituir.
Condensación en el aire de descarga.	Condensación en el depósito de aire debido a una elevada humedad atmosférica o el compresor de aire no ha funcionado por un tiempo suficiente.	Opera el compresor de aire por una hora para impedir demasiado condensación. Vaciar el depósito de aire después de cada empleo. Vaciar el depósito de aire más frecuentemente en climas húmedos y usar un filtro en la línea de aire.
Excesivo consumo de aceite en la bomba.	Filtro aspiración aire obstrucido.	Limpiar o sustituir.
	Compresor de aire sobre superficie no nivelada.	No inclinar el compresor de aire a un ángulo superior a 10° en ninguna dirección mientras esté en marcha.
	Cárter demasiado lleno de aceite.	Vaciar el aceite. Reponer con aceite hasta el nivel apropiado.
	Viscosidad incorrecto.	Elimina el aceite. Llene al nivel correcto con SAE-30W aceite sin detergente.
	Pérdidas de aceite.	Apriete los pernos en el cabeza del compresor usando la fuerza de torsión correcta o reemplace las empaquetaduras.
Condensación en el aire de descarga.	Anillos del pistón desgastados o cilindro rayado.	Ponerse en contacto con la Asistencia Clientes.
	Respirado de cárter es taparo.	Limpiar o sustituir.
Condensación en el aire de descarga.	Condensación en el depósito de aire debido a una elevada humedad atmosférica.	Opera el compresor de aire por una hora para impedir demasiado condensación. Vaciar el depósito de aire después de cada empleo. Vaciar el depósito de aire más frecuentemente en climas húmedos y usar un filtro en la línea de aire.
No hay salida de voltaje del unidad.	Serie de cordon o extensiones inadecuados.	Revise capacidades de series de cordon o extensiones en sección de Controles; Tamaño de Cable en este manual. Consultar con un concesionario de distribuidor.

Mantenimiento

MANTENIMIENTO

Leer el manual de instrucciones antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento. Mantener limpias las aberturas de ventilación. Mantenga el unidad limpiado. No rociar con agua. Revisar periódicamente los tornillos y pernos, y ajustarlos en la medida de lo necesario (véase el cuadro de mantenimiento periódico).

Las operaciones descritas a continuación deben ser llevadas a cabo cuando el compresor se apaga por mantenimiento o reparaciones:

1. Apagar el compresor de aire.
2. Desconectar el cable de la toma de corriente principal.
3. Abrir todas las descargas.
4. Esperar que el compresor de aire se haya enfriado antes de comenzar las operaciones.

Cuadro de Mantenimiento periódico:

El mantenimiento de un motor a intervalos regulares asegura su funcionamiento satisfactorio por largos periodos. En el siguiente cuadro de mantenimiento periódico se indican los elementos a inspeccionar y mantener, y la frecuencia de ejecución de las tareas, que está marcada con un punto alineado con la tarea involucrada.

NOTA: Para ciertas tareas de regulación y calibración es necesario utilizar herramientas y equipos especiales. Para calibrar la velocidad en vacío y de servicio, es sumamente conveniente contar con un tacómetro electrónico.

Operación	Diaria	Semanal	Mensual	Cada 100 Horas	Cada 200 Horas	Antes de almacenar
Controlar el nivel del aceite de la bomba	x					
Controlar el nivel del aceite de motor	x					
Inspeccionar que no haya pérdidas de aceite	x					
Controlar el filtro de aire de motor	x					
Descargar la condensación del depósito/s de aire	x					
Controlar el cubierta/tapa	x					
Controlar que no hay ruidos/viraciones anómalos	x					
Inspeccionar que no hay fugas de aire	x					
Inspección de limpieza de aletas de cilindro y tapa de cilindros	x					
Inspección de nivel de electrolito de batería	x					
Inspección de línea de combustible (cambiar si fuera necesario)	x					
Limpiar el compresor de aire exteriormente		x				
Controlar el filtro del aire		x				
Controlar el correa			x			
Controlar la válvula de seguridad			x			
Cambio de aceite del motor (**)				x		
Limpieza del filtro de combustible				x		
Cambio del elemento de papel del filtro de aire (***)				x		
Cambiar el aceite de la bomba (*)					x	
Sustituir el filtro del aire					x	
Compruebe el enchufe de chispa del motor					x	
Agregar estabilizador de combustible						x
Dejar la unidad marcha hasta consumir el combustible						x

- El aceite de la bomba debe cambiarse después de 50 horas de trabajo y cada 200 horas o 3 meses, según la condición que ocurra antes. Se recomienda el uso de sustancias puras sin detergente.
- Ejecutar esta tareas después de las primeras cinco (5) horas de servicio, y después con la frecuencia indicada.
- Aumentar la frecuencia si la unidad trabaja en ambientes muy polvorientos.
Cada dos años, un técnico autorizado de servicio debe inspeccionar la válvula, válvulas de entrar y válvulas de liberar.

MANTENIMIENTO

MOTOR:

El motor de este generador está gobernado para funcionar a velocidades próximas a 3600 RPM (60Hz) durante la marcha dentro del rango de cargas admisibles. La velocidad del motor antes de la aplicación de la carga es levemente mayor que la velocidad baja carga, y normalmente está regulada a 3750 RPM.



ADVERTENCIA: NO ALTERAR EL MECANISMO DEL GOBERNADOR DE VELOCIDAD DE LA MÁQUINA, NI CAMBIAR SU CALIBRACIÓN PARA EXPERIMENTAR, NI ABRIR AL MÁXIMO EL ACELERADOR PARA TRATAR DE GENERAR MÁS POTENCIA ELÉCTRICA, YA QUE SE PUEDE DAÑAR EL EQUIPO O CAUSAR ACCIDENTES PERSONALES.

LA REGULACIÓN DEL GOBERNADOR DE VELOCIDAD SE DEBE LLEVAR A CABO ÚNICAMENTE EN UN CONESIONARIO DE JOHN DEERE.

INSPECCIÓN DEL NIVEL DE ACEITE:

Antes de ponga en marcha la máquina, revise siempre el nivel de aceite y mantener seguido en las pautas; referir a manual de motor de este unidad.

CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR:

Cambie el aceite después de las primeras 25 horas de funcionamiento, y después hacerlo cada 50 horas.

1. Asegúrese que la unidad está en tierra nivel. Opere el motor para calentar el aceite.
2. Pare el motor.
3. Evite tapón de descarga del aceite. (Fig. 1)



PRECAUCIÓN: EL ACEITE PODRÍA ESTAR MUY CALIENTE. TOMAR PRECAUCIONES PAR EVITAR LESIONES PERSONALES. DESECHAR EL ACEITE USADO SEGÚN LOS REGLAMENTOS VIGENTES.

4. Decargue aceite mientras motor es tippo entre envase apropiado.
5. Reinstale tapón de descarga del aceite.
6. Evite indicador de aceite y rellenar con aceite nuevo. (Fig. 2)
7. Revise el nivel del aceite como informado del manual el motor.
8. Limpie algo aceite que derramado.

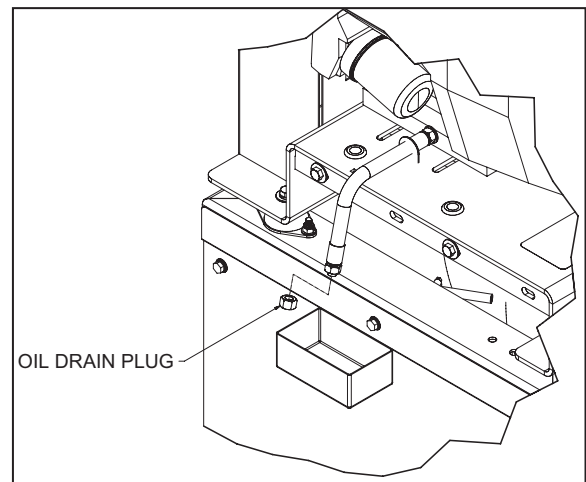
FILTRO DE AIRE:



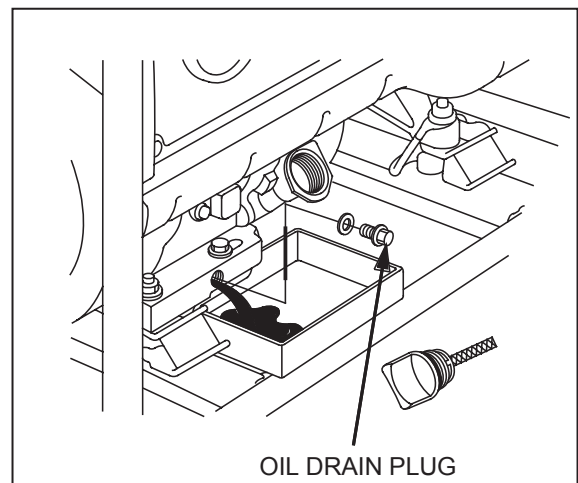
ADVERTENCIA: LIMPIE EL ELEMENTO DEL FILTRO EN UN ÁREA BIEN VENTILADA. ASEGURARSE DE QUE NO HAYAN ELEMENTOS QUE PRODUZCAN CHISPAS NI LLAMAS EN LAS CERCANÍAS DEL LUGAR DE TRABAJO, INCLUYENDO LLAMAS PILOTO. NO USE COMBUSTIBLES NI SOLVENTES DE BAJO PUNTO DE IGNICIÓN PARA LIMPIAR EL ELEMENTO DEL FILTRO, YA QUE SE PONRÍA GENERAR UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN..



PRECAUCIÓN: NO PONGA EL MARCHA EL MOTOR SIN EL FILTRO DE AIRE, YA QUE SE PONDRÍAN CAUSAR SERIAS AVERÍAS.



(Fig. 1 Honda)



(Fig. 1 MI-T-M)

Inspeccione el estado del filtro de aire todos los días, o antes de arrancar el motor. No permite que se acumule suciedad ni residuos en el filtro, y cambiar los componentes que se encuentren dañados.

1. Incerrar la tapa de limpiador de aire y evitar los elementos.
2. Limpie los elemento:

ELEMENTO FILTRANTE DE PAPEL: No lave el filtro de papel ni limpiarlo con aire comprimido, ya que se pondría dañar. Simplemente golpearlo y sacudirlo con suavidad para eliminar el polvo. Cambiar el filtro de papel si estuviera dañado, doblado o muy sucio. Manejar con cuidado el filtro de papel nuevo, y no usarlo si las superficies de unión estuvieran dobladas o averiadas.

NOTA: Cambie el filtro de papel cada 100 horas de servicio (o con mayor frecuencia si las condiciones de servicio son extremadamente polvorientas o sucias).

3. Reinstale el elemento de filtro de papel con aire comprimido. Cierre tapa de filtro y sujetar.

COMPONENTES DE EMISIÓN EVAPORADO:

La unidad que compró incluir los componentes siguientes que son de acuerdo con los Estandares de Emisión Evaporado de California Air Resources Board de 2006.

Estandares de Emisión:

1. Manguera de combustible
2. Instalaciones de Manguera de combustible
3. Del tanque de combustible y la tapa
4. Carbon Canister y soportes de montaje

Estos componenetes deben tener inspección en un base diario para grietas, agujeros y uso abnormal. Si ocurrió las grietas, agujeros o uso abnormal, reemplace los componentes inmediatamente.

REGULACIÓN DE VELOCIDAD DEL CONTROL DE MARCHA EN VACIO:

NOTA: La velocidad automática en vacío está calibrada entre 2640 y 2940 RPM.

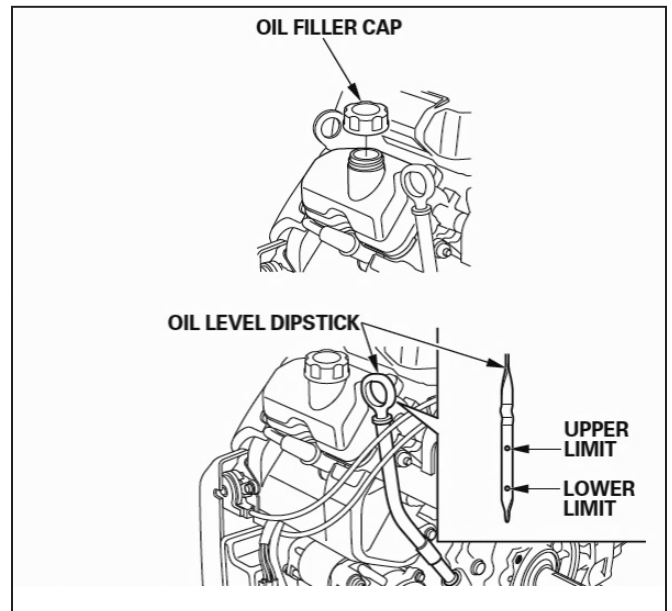
La velocidad de vacío viene regulada de fábrica y raramente necesita recalibración. Es recomendable llevar a cabo las regulaciones de este tipo en un concesionario de Mi-T-M.

Cuando se produce funcionamiento errático del motor en vacío, normalmente es indicación de que se debe regular el carburador. Si la velocidad en vacío es menor que el límite inferior recomendado o el carburador está mal regulado, el control de velocidad en vacío no funcionará normalmente.

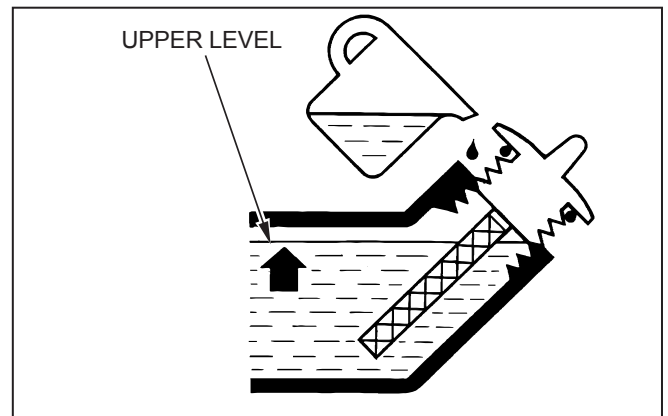
TENGA SERVICIO PARA SU UNIDAD DE UN CONCESIONARIO AUTHORIZADO DE MI-T-M.

REGISTRO DE PRUEBAS DE DISYUNTORES DE FALLA A TIERRA:

Al igual que otros dispositivos de seguridad, el GFCI incorporado a estos generadores requiere una inspección mensual para comprobar que funcione correctamente. Para someter el GFCI a prueba, siga las instrucciones y registre la fecha de la prueba en el cuadro que véase la ilustraciónura



(Fig. 2 Honda)



(Fig. 2 MI-T-M)

más abajo.

1. Ponga el conmutador de control de marcha lenta en la posición <<START>> (arranque) (Si se encuentra equipado de esta manera). A continuación, oprima el botón <<TEST>> (prueba), lo cual hará que se levante el botón >><<RESET>> (posición inicial). Esto interrumpirá el suministro de electricidad hacia ambos toma corrientes del enchufe doble. Compruebe la interrupción una lámpara en cada tomacorrientes.



ADVERTENCIA: SI EL BOTÓN DE COLOCAR NO SALTE AFUERA, NO USE EL RECIPIENTE(S). VEA UN CONCESIONARIO AUTORIZADO DE MI-T-M PARA SERVICIO INMEDIATAMENTE.

2. Si el resultado de la prueba indica que el GFCI funciona correctamente, conéctelo nuevamente a la electricidad presionando FIRMEMENTE el botón <<RESET>> (posición inicial) hasta que escuche con claridad un clic o sienta que ha vuelto a caer en posición.
3. La alta vibración o el efecto de cargas mecánicas severas pueden hacer que el GFCI se dispare. SI EL GFCI SE DISPARA POR SI MISMO EN CUALQUIER MOMENTO, vuelva a ponerlo en la posición inicial y póngalo a prueba según se indica en los puntos anteriores 1 y 2.
4. Para el segundo disyuntor de falla a tierra, repetir los pasos 1 a 3.



ADVERTENCIA: AUNQUE LOS PROCEDIMIENTOS DE EXAMEN ARRIBA INDICARÁN OPERACIÓN CORRECTO EN UN GENERADOR BAJO TIERRA O A TIERRA INCORRECTO, EL GENERADOR TIENE QUE TOMAR A TIERRA DE INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA QUE ESTÁ EN UNALISTA DE PAGIÑA 82 PARA GFCI OPERE CORRECTO Y PARA PROTEJAR EL USADOR DE FALLAS ELÉCTRICAS.

Año	Ene.	Feb.	Mar.	Apr.	Mayo	Jun.	Jul.	Ago.	Sep.	Oct.	Nov.	Dic.

NOTA: Existen casos en los que el GFCI no ofrece protección contra el peligro de contacto con la electricidad, EJEMPLO: Si una persona toca dos conductores o más de un cordón eléctrico defectuoso y no se encuentra en contacto con la tierra, puede entonces experimentar un contacto con la electricidad. Dado que no existe una vía para que pase la corriente de pérdida a tierra, el GFCI no funcionará y puede ocasionar daños graves.

El GFCI es simplemente una característica de seguridad adicional. No existe ningún dispositivo que pueda reemplazar las buenas medidas de seguridad en las tareas eléctricas y el mantenimiento adecuado de los cables, del equipo y de las conexiones.

MAINTENANCE

LIMPIEZA Y CALIBRACIÓN DE LUZ DE BUJÍA:

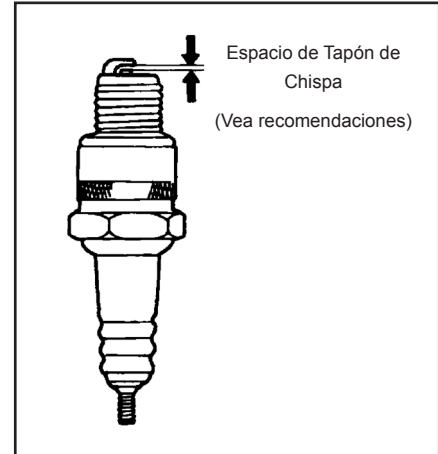
Si tapón sea contaminado con carbono, lo evite usando una limpieza de tapón o cepilla de alambre.

Revise espacio de chispero y colocar si es necesario. Los espacios de chispero están en una lista abajo. Para cambiar el espacio, torcer sólo el lado-electrodo, usando herramienta de chispero. (Fig. 3)

Instale y aprete el chispero. Conecte el cable de chispero.

Chispero Recomendado:

MOTOR	MI-T-M	HONDA
CHISPERO	NGK BPR6ES	ZFR5F
ESPACIO DE CHISPER	0.7 Milímetros (0.03 pulgadas)	0.7 Milímetros (0.03 pulgadas)
ESFUERZO DE TOR-SIÓN NUEVO	8.7-10.9 pie-libra	1/2 vuelta para comprimir la arandela
ESFUERZO DE TOR-SIÓN REAPRETE	16.6-19.5 pie-libra	1/8 a 1/4 de vuelta para comprimir la arandela



(Fig. 3)

AJUSTE DE TENSIÓN DE CORREAS: Para mantener la máxima eficiencia de su lavadora de alta presión, puede ser necesario ajustar la tensión de las correas ocasionalmente. Siga el procedimiento que se describe a continuación.

1. Quite el protector de correas y afloje las tuercas que están a los lados de la bomba. Hay un total de 4 tuercas.
2. Gire el tornillo en el sentido de las manecillas del reloj hasta observar que la correa se flexiona una 1/2 pulgada (1,3 cm) entre las poleas.
3. Apriete las tuercas laterales.
4. Ponga una regla tocando el costado de ambas poleas. Si es necesario, afloje los tornillos de una polea y muévala hacia adentro o hacia afuera para que quede correctamente alineada. Apriete los tornillos de la polia y verifique otra vez la tensión.
5. Vuelva a poner la protección y apriete los sujetadores firmemente.

Esquema de Cableado

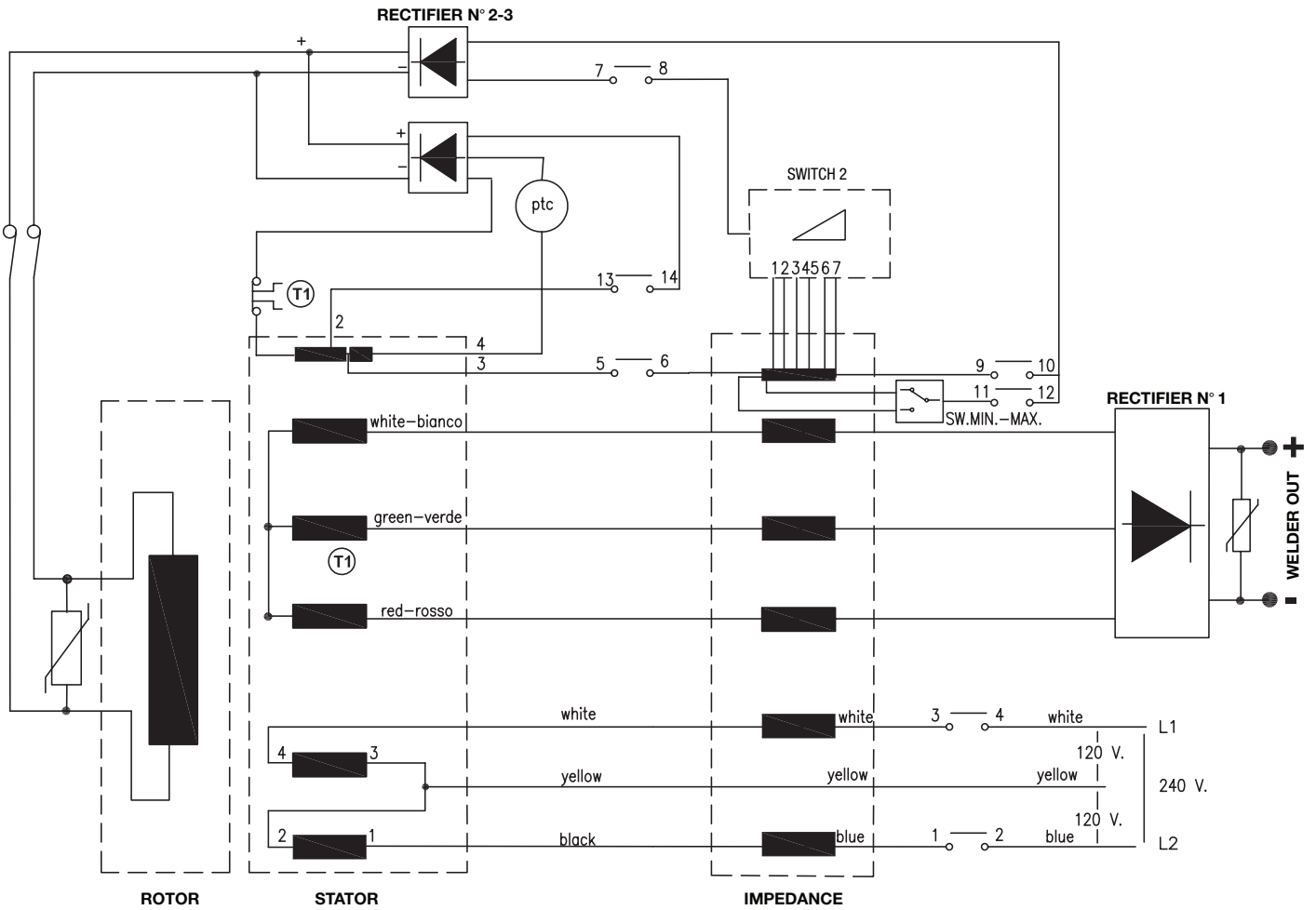
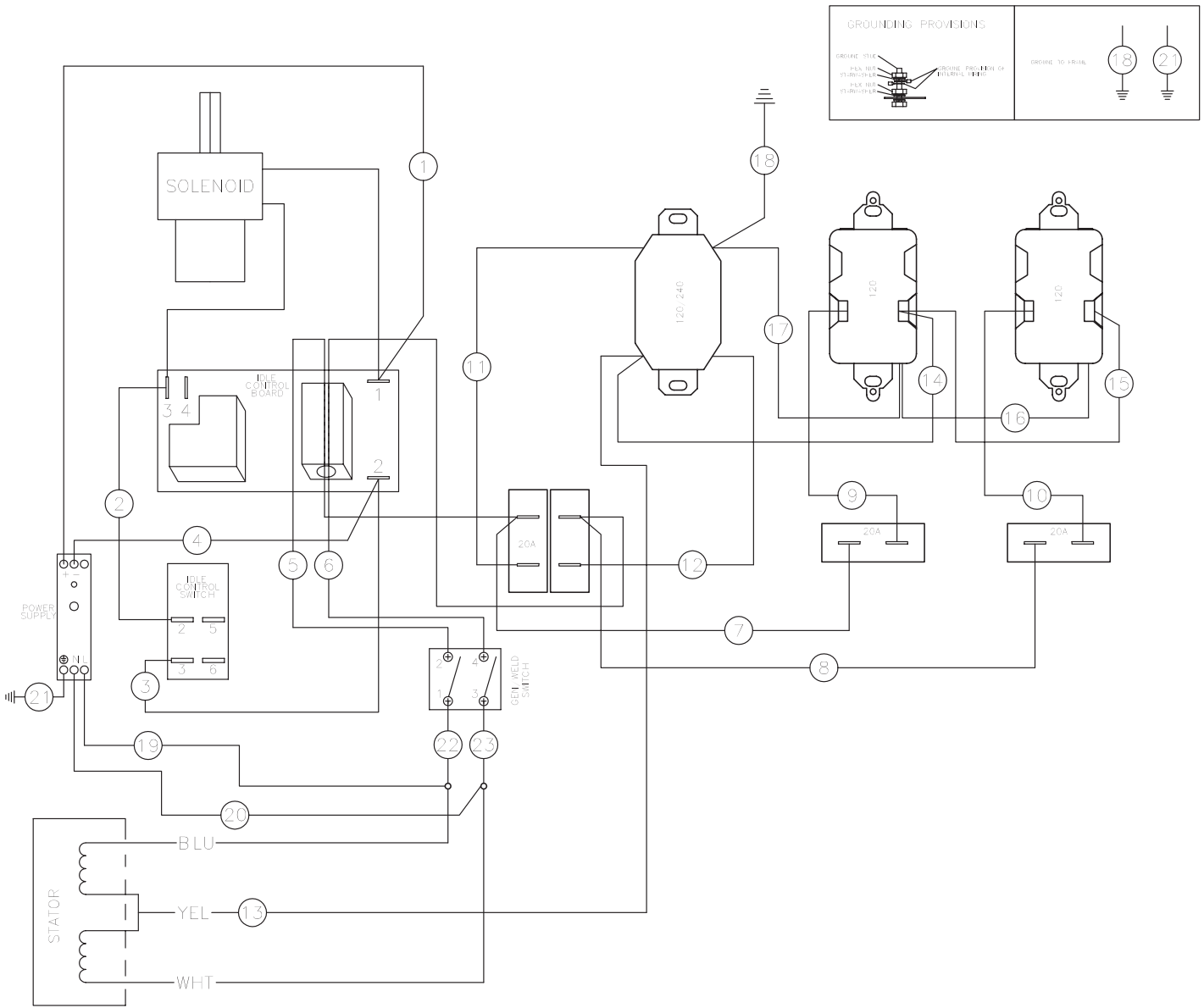


Diagrama de Cableado AGW-SM14-30M / AGW-SV14-30M



Almacenamiento

ALMACENAMIENTO

A CORTO PLAZO (1 A 6 MESES):

1. Agregue acondicionador y estabilizador de combustible, con la concentración adecuada.
2. Ponga en marcha la unidad durante dos (2) minutos para asegurar que la mezcla de combustible se distribuya en todo el circuito. Cierre la válvula de combustible y dejar en marcha la unidad hasta que se detenga.
3. Seque la bujía, ponga directamente en el cilindro una o dos cucharadas (5 a 10 centímetros cúbicos) de aceite para motor, tirar lentamente 2 o 3 veces de la cuerda del arrancador, colocar la bujía y ajustarla firmemente.
4. Limpie la superficie externa del generador y aplique una capa de inhibidor de corrosión.
5. Almacene el generador en un lugar seco y bien ventilado.

A LARGO PLAZO (MÁS DE 6 MESES):

1. Agregue acondicionador y estabilizador de combustible, con la concentración adecuada.
2. Ponga en marcha la unidad hasta se consuma el combustible en el tanque y en el carburador. Cuando el motor está aminorando la marcha, lleve la palanca del cebador a la posición de cebado.

NOTA: Anular el control de marcha en vacío para reducir el tiempo en marcha.

3. Seque la bujía, poner directamente en el cilindro una o dos cucharadas (5 a 10 centímetros cúbicos) de aceite para motor, tirar lentamente 2 o 3 veces de la cuerda del arrancador, colocar la bujía y ajustarla firmemente.
4. Limpie la superficie externa del generador y aplique una capa de inhibidor de corrosión.
5. Almacene el generador en un lugar seco y bien ventilado.



ADVERTENCIA: VACIE EL COMBUSTIBLE EN UN ÁREA BIEN VENTILADA Y GUARDARLO EN UN RECIPIENTE APROBADO PARA DICHO USO.

Especificaciones

ESPECIFICACIONES

ARTÍCULO	ESPECIFICACIÓN		
	AGW-SM14 / SV14-30M	AGW-SM14 / SV14-B	AGW-SH22-20M
Motor	Mi-T-M.....	Mi-T-M	Honda
Modél	R420E/25V3	R420E/25V3	GX690
Aceite	1.1 L / 0.95 L.....	1.1 L / 0.95 L.....	1.99 L
Vatios con el compresor	5000.....	5000	5000
Vatios sin el compresor	4500.....	4500	4500
Vatios con el compresor	@100 PSI- 3000	@100 PSI- 3000.....	@100 PSI- 4500
Vatios con el compresor	@150 PSI- 2500	@150 PSI- 2500.....	@150 PSI- 4500
Tension nominal	120 V	120 V	120 V
Frecuencia	60 Hz	60 Hz	60 Hz
Bomba Compresor	Doble Fase	Doble Fase	Doble Fase
Aceite	0.73 L.....	0.73 L.....	1.42 L
Depósito Aire	113.5	-	88 L
Presión máximo	175 PSI.....	175 PSI.....	175 PSI

ANOTE NÚMERO SERIE

Escriba número de modelo, numero serie de máquina (vea etiqueta de número serie (A) en ilustración y fecha de compra en espacios abajo. Su concesario necesita esta información cuando ordenando partes.

Num. de modelo _____

Num. serie de máquina _____

Fecha de compra _____

(llene de comprador)



DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Mi-T-M garantiza que todas las piezas (excepto aquellas a las que se hace referencia abajo), de su nueva generador libres de defectos en materiales y mano de obra durante los periodos siguientes:

Por dos (2) años a partir de la fecha original de compra:

Bomba de Compresor Cañerías
Generador Asamblea de Tanque

Por seis (6) mes a partir de la fecha original de compra:

Interruptor de Presión Reguladores
Válvula de revisar Válvula de piloto
Linea de cobre/acero inoxidable

Por noventa (90) días a partir de la fecha original de compra:

Indicadores de presión Válvula de alivio de seguridad
Válvulas de desagüe

Las piezas defectuosas que no están sujetas a deterioro causado por el uso serán reparadas o reemplazadas a nuestra opción durante el periodo de garantía. En todo caso, el reembolso está limitado al precio de compra pagado.

EXCLUSIONES

1. El motor está cubierto bajo una garantía separada proporcionada por el fabricante respectivo y está sujeta a los términos en ella establecidos.
2. Partes de desgaste normal:
Aisladores Filtro de aire
3. Esta garantía no cubre las piezas dañadas debido al deterioro normal causado por el uso, mala aplicación, mal uso, operación a velocidades, presiones o temperaturas diferentes a las recomendadas. Las piezas dañadas o gastadas a causa del uso de líquidos cáusticos o por la operación en medios ambientes abrasivos o corrosivos o bajo condiciones que causan cavitación de la bomba no están garantizadas. La falla en seguir los procedimientos recomendados de operación y mantenimiento también cancela la garantía.
4. Cobras de trabajar, peridio o daño resultando de operación mala, mantenimiento (otro de descarga de tanque de aire rutina y cambios de aceite si aplica) o reparaciones hace por personas otro de Mi-T-M Centro de servicio autorizado.
5. El uso de piezas de repuesto diferentes a las genuinas Mi-T-M cancelará la garantía. Las piezas devueltas, con franqueo pagado a un Centro de Servicio Autorizado Mi-T-M serán inspeccionadas y reemplazadas, libre de cargos, si se determina que están defectuosas y sujetas a la garantía. No existen garantías que se extiendan más allá de la descripción contenida aquí. Bajo ninguna circunstancia Mi-T-M será responsable por la pérdida de uso de la unidad, pérdida de tiempo, inconvenientes, pérdida comercial o daños consecuentes.

PARA SERVICIO O CONSIDERACION DE LA GARANTIA CONSULTE CON:

Mi-T-M® Corporation/50 Mi-T-M Drive, Box 50/Peosta, IA 52068-0050

Telefono: 563-556-7484 / 800-553-9053 / Fax 563-556-1235

Lunes - Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

DECLARACIÓN Y TÉRMINOS DE GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DE ESCAPE Y EVAPORACIÓN FEDERAL Y DEL ESTADO DE CALIFORNIA

DERECHOS Y OBLIGACIONES DE SU GARANTÍA

La Junta de Recursos de Aire de California, La Agencia de Protección Ambiental de Los Estados Unidos y La Corporación Mi-T-M (Mi-T-M) se complacen en explicar los términos de garantía de control de emisiones de evaporación y de escape (“emisiones”) de su motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreteras 2020/2021. En California, los nuevos equipamientos que utilizan motores pequeños para uso fuera de carreteras deben ser diseñados, construidos, y equipados para cumplir con las estrictas normas estándares anti smog del estado. Mi-T-M debe garantizar el sistema de control de emisiones en su motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreteras durante el periodo listado a continuación, siempre que no haya habido ningún abuso, negligencia o mantenimiento inadecuado de su motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreteras que conlleve al mal funcionamiento del sistema de control de emisiones. Su sistema de control de emisiones puede incluir partes/piezas como el carburador o sistema de inyección de combustible, sistema de encendido, convertidor catalítico, tanques de combustible, líneas de combustible (para combustibles líquidos y de vapor), tapas de tanque de combustible, válvulas, depósitos, filtros, abrazaderas y otros componentes asociados. También se pueden incluir mangueras, correas, conectores y otros ensamblados relacionados con las emisiones.

Cuando exista una condición amparable en la garantía, Mi-T-M reparará su motor/equipamiento pequeño sin costo alguno para usted, incluyendo diagnósticos, partes y manos de obra.

COBERTURA DE GARANTIA DEL FABRICANTE:

El sistema de control de emisiones de evaporación y escape en su motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreras está garantizado por dos años. Si alguna parte/pieza en su motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreteras es defectuoso, esta parte/pieza será reparada y reemplazada por Mi-T-M.

RESPONSABILIDADES DE GARANTÍA DEL PROPIETARIO:

Como propietario del motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreteras, usted es responsable del rendimiento y mantenimiento necesario listado en su manual del propietario. Mi-T-M recomienda que conserve todos los recibos que cubran el mantenimiento de su motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreteras, pero Mi-T-M no puede negar cobertura de la garantía únicamente por la carencia de recibos o la falta de cumplimiento de todo mantenimiento programado.

Como propietario del motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreteras, usted debe ser consciente de que Mi-T-M puede negar cobertura de garantía si su motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreteras o alguna parte ha fallado debido a abuso, negligencia, mantenimiento indebido o modificaciones no autorizadas.

Usted es responsable de presentar su motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreteras en un centro de distribución o servicio de Mi-T-M tan pronto como surja un problema. Las reparaciones de garantía deben ser completadas en un período razonable de tiempo, que no debe exceder los 30 días.

Si tiene preguntas acerca de los derechos y responsabilidades de esta garantía, tenga a bien comunicarse con Mi-T-M, al 1-800-553-9053 o en la dirección electrónica corp@mitm.com.

GARANTÍA DE REQUERIMIENTOS POR DEFECTOS:

- (a) El periodo de garantía comienza en la fecha en la que el motor/equipamiento pequeño para uso fuera de carreteras es entregado a su comprador original.
- (b) Cobertura General de Garantía del Sistema de Emisiones. Mi-T-M garantiza al comprador original y a cada propietario subsiguiente que el motor o equipo es:
 - (1) Diseñado, construido, y equipado para cumplir con todas las regulaciones aplicables adoptadas por la Junta de Recursos de Aire; y
 - (2) Libre de defectos en materiales y de fabricación causantes de mal funcionamiento de una parte garantizada y por un periodo de dos años.
- (c) La garantía de las partes relacionadas con las emisiones se interpretarán de la siguiente manera:
 - (1) Cualquier parte/pieza garantizada que no esté programada para recambio como mantenimiento requerido en las instrucciones escritas deben ser garantizadas por el periodo de garantía definido en la Subsección (b)(2). Si cualquier parte es defectuosa o falla durante el periodo de cobertura de la garantía, ésta debe ser reparada o reemplazada por Mi-T-M de acuerdo con la Subsección (4) que se describe debajo. Cualquier parte reparada o reemplazada bajo esta garantía debe ser garantizada por el periodo restante de dicha garantía.
 - (2) Cualquier parte garantizada que se encuentre programada solo por revisiones periódicas en las instrucciones escritas deben estar garantizadas en el periodo de garantía definido en la Subsección (b)(2). Una declaración en tales instrucciones escritas al efecto de “reparar o reemplazar según sea necesario” debe informar a los propietarios del periodo de cobertura de garantía relacionado con las partes de emisión. El reemplazo dentro del periodo cubierto por la garantía es cubierto por dicha garantía y no reducirá el periodo de cubrimiento de la garantía. Cualquier parte reparada o reemplazada en concordancia con la garantía debe ser garantizada por el periodo remanente de dicha garantía.
 - (3) Cualquier parte garantizada que se encuentre programada para reemplazo así sea requerida en las instrucciones escritas de mantenimiento debe ser garantizada por el periodo de tiempo anterior al primer punto de reemplazamiento programado para esa parte/pieza. Si la parte/pieza falla con anterioridad al primer reemplazamiento programado, la parte debe ser reparada o reemplazada por Mi-T-M de acuerdo a la Subsección (4) que se describe debajo. Cualquier parte reemplazada o reparada en concordancia con la garantía debe ser garantizada por el periodo remanente a la primer fecha de reemplazamiento programada para dicha parte.
 - (4) El reparo o reemplazamiento de cualquier parte garantizada cubierta por las obligaciones de esta garantía debe ser realizada por un distribuidor autorizado o estación de servicio de garantía y de manera gratuita para el propietario.
 - (5) A pesar de las disposiciones de la Subsección (4) descritas arriba, los servicios de garantía o reparaciones deben ser provistos en un centro de distribución que posee la franquicia para revisar el motor/equipamiento.
 - (6) Al propietario no se le debe cobrar mano de obra del diagnóstico que conlleve a determinar que parte garantizada es de hecho defectiva, proveyendo que el trabajo de diagnóstico sea ejecutado en una estación de garantías.
 - (7) Mi-T-M se responsabiliza por daños a otros componentes próximos del motor/equipamiento causados por fallas justificadas en esta garantía o cualquier parte garantizada.

- (8) Cualquiera de las partes/piezas de repuesto que no aumenten las emisiones de evaporación o escape del motor o el sistema de control de emisiones, deben usarse en la ejecución de cualquier garantía de mantenimiento o reparación y deben proporcionarse sin cargo para el propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de garantía de Mi-T-M.
- (9) No se deben utilizar partes/piezas adicionales o modificadas que no estén exentas por la Junta de Recursos de Aire. El uso de cualquier parte/pieza adicional o modificada no exenta será motivo para rechazar un reclamo de garantía. Mi-T-M no será responsable de garantizar fallas de piezas garantizadas causadas por el uso de una pieza adicional o modificada no exenta.
- (10) Mi-T-M, deberá proporcionar todos los documentos descritos en procedimientos o políticas de la garantía dentro de los cinco días hábiles posteriores a la solicitud hecha por un Oficial Ejecutivo.

(c) PARTES GARANTIZADAS:

La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada que de otra manera sea elegible para la cobertura de la garantía puede ser excluida de dicha cobertura de la garantía si Mi-T-M demuestra que esta ha sido abusada, descuidada o mantenida incorrectamente, y que dicho abuso, negligencia o mantenimiento inadecuado fue la causa directa de la necesidad de reparación o reemplazo de dicha pieza. No obstante, cualquier ajuste de algún componente que tenga un dispositivo de limitación de ajuste instalado de fábrica y que funcione correctamente sigue siendo elegible para la cobertura de la garantía. La garantía cubre la siguiente lista de piezas de emisiones.

- (1) Tanque de Combustible
- (2) Tapa de Tanque de Combustible
- (3) Líneas de Combustible (para combustible líquido y vapores de combustible)
- (4) Accesorios de Líneas de Combustible
- (5) Abrazaderas*
- (6) Válvulas Limitadoras de Presión*
- (7) Válvulas de Control*
- (8) Control de Solenoides*
- (9) Controles Electrónicos*
- (10) Diafragmas de Control de Vacío*
- (11) Cables de Control*
- (12) Enlaces de Control*
- (13) Válvula de Purga*
- (14) Juntas*
- (15) Separador de Líquido/Vapor
- (16) Depósito De Carbón
- (17) Depósito de Soporte de Montaje
- (18) Conector de Puerto de Purga del Carburador

*Nota: Al estar estos relacionados con el sistema de control de emisiones por evaporación.

Manufactured by Mi-T-M
50 Mi-T-M Drive, Peosta IA 52068
563-556-7484/ Fax 563-556-1235